

## TABLE DES MATIÈRES

Karine CROUSAZ, Nicolas FORNEROD, Christian GROSSE  
et Daniela SOLFAROLI CAMILLOCCI  
Introduction . . . . . 7

### PREMIÈRE PARTIE

### RUPTURES ET ÉDIFICATIONS

#### BÂTISSEURS DE LA PAROLE

Denis CROUZET  
Luther ou la fin de l'unité chrétienne.  
Jalons pour une épistémologie de la rupture,  
mais de quelle rupture? . . . . . 25

Michael BRUENING  
Guillaume Farel et les réformateurs de langue allemande.  
Les origines de la doctrine réformée dans l'espace romand . . . . . 49

Geneviève GROSS  
Au service de la Parole.  
Modèles en circulation pour une charge pastorale  
à construire (France, Piémont, Suisse, 1520-1536) . . . . . 63

Fabrice FLÜCKIGER  
Disputer, décider, décréter.  
Controverse oratoire et politique religieuse  
dans les possessions bernoises au début du XVI<sup>e</sup> siècle . . . . . 87

## DEUXIÈME PARTIE

## TRANSITIONS INSTITUTIONNELLES

## MAGISTRATS ET COMMUNAUTÉS

- Mathieu CAESAR  
 Un monde incertain.  
 Diffusion des idées évangéliques et réformes concurrentes  
 à Genève et en Savoie (vers 1520-1530) . . . . . 111
- Andreas WÜRGLER  
 Politique, militaire, médias.  
 Berne et la diffusion de la Réforme  
 en Suisse romande (1526-1536) . . . . . 131
- Claire MOUTENGOU BARATS  
 Le devenir des biens ecclésiastiques en Suisse romande  
 dans les premières années de la mise en place  
 de la Réforme, 1536-1542 . . . . . 153
- Jeffrey R. WATT  
 La discipline des réformés.  
 L'introduction des consistoires à Genève et en Suisse . . . . . 169

## TROISIÈME PARTIE

## PRÊCHÉ, PUBLIÉ, LU

## L'IMPRIMÉ EN PRATIQUES

- Nathalie SZCZECH  
 Un groupe en polémique.  
 Le groupe de Neuchâtel et ses pratiques  
 concertées d'écriture dans les années 1530 . . . . . 189

Marianne CARBONNIER-BURKARD Passages de langues et de frontières. Un recueil de manuels « évangéliques » traduits à Genève (1538-1541) dans une collection allemande . . . . .	207
Isabelle GARNIER Le rayonnement de Marguerite de Navarre dans l'espace romand. Jean Girard, promoteur des autrices évangéliques (Genève, 1539) . . . . .	229
William KEMP Entre Paris, Lyon et Genève. Le début de la collaboration entre les imprimeurs Jean Girard et Michel Du Boys à Genève 1539-1543 . . . . .	249

## QUATRIÈME PARTIE

## TRAJECTOIRES

## COLLABORATIONS, CONFRONTATIONS, TRANSFERTS

Jade SERCOMANENS Des blasons anatomiques à la discipline des filles. Conversions littéraires et trajectoires religieuses d'Eustorg de Beaulieu dans le territoire romand . . . . .	269
Ueli ZAHND Construire la Réforme du côté de Berne. Niklaus Zurkinden et sa traduction française du catéchisme bernois de 1551 . . . . .	285
Marion DESCHAMP Mobilités étudiantes, circulation des idées religieuses et réseaux d'amitié entre l'espace romand et l'Empire (1520-1570) . . . . .	305

Bibliographie . . . . .	323
Index des personnes . . . . .	355
Index des lieux . . . . .	359
Résumés/ <i>Abstracts</i> . . . . .	363